

πετάσσει τινί, IL. ou εἷς τινι, OD. tendre les bras à qqn; χεῖρε πετάσσει, OD. ayant ouvert les deux bras, *en parl. d'un nageur* || III la main, *terme employé* : 1 pour marquer la direction : ἐπ' ἀριστερά χεῖρός, OD. à main gauche; λαῖς χεῖρός οἰκεῖν, ESCHN. habiter sur la gauche; *subst.* ἡ ἀριστερά, ἡ δεξιὰ, v. ἀριστερός, δεξιός, etc. || 2 *en parl. de suppliants* : χεῖρας ἀνασχεῖν θεοῖς, IL. tendre les mains vers les dieux; ποτὶ γούνασι χεῖρας βάλλειν, OD. χεῖρας ἀμφιβάλλειν γούνασι, OD. ou δαίρη, OD. entourer de ses bras les genoux ou le cou de qqn; χεῖρός τιος ἀπτεσθαι, PLUT. prendre la main de qqn pour le supplier || 3 *en parl. de votants* : τὴν χεῖρα ἀρεῖν, XÉN. lever la main; ἀνατείνειν τὴν χεῖρα, XÉN. lever et tendre la main || 4 pour marquer l'action (p. opp. à la parole ou à la délibération) : ἐπεσιν καὶ χερσὶν ἀρτῆγειν, IL. secourir de la parole et de la main; *en gén.* l'activité, l'énergie : χερσὶν τε ποσὶν τε καὶ σθένει, IL. des mains, des pieds, de toute sa force; καὶ ποδὶ καὶ χερσὶ καὶ φωνῇ καὶ πάσῃ δυνάμει, ESCHN. des pieds, des mains, de la voix, par tous les moyens possibles; *particul.* la violence : χερσὶν ἢ λόγῳ, SOPH. par l'action ou par la parole; προσφέρειν χεῖρας, XÉN. employer la force; χερσῶν ἀδίκων ἄρχειν, XÉN. commencer la guerre, commencer une lutte, une guerre; ἐς χερσῶν νόμον ἀπικέσθαι, HÉR. en venir à la loi de la force, c. à d. en venir aux mains; χεῖρας ἐπιφέρειν τινί, IL. ou ἐπιφέρειν τινί, IL. porter les mains sur qqn; χεῖρας ἀπέχειν τινός, IL. OD. s'abstenir de toucher à qqn || 5 pour marquer la puissance, la richesse ou la pauvreté, une idée de protection, etc. || 6 pour marquer le contact : χεῖρας τ' ἀλλήλων λαβεῖν, IL. se prendre mutuellement les mains en signe de fidélité; ἐμβάλλειν χεῖρός πίστιν, SOPH. mettre sa main dans la main de qqn comme gage de foi || 7 avec une prép. : τῶν ἀνὰ χεῖρα πραγμάτων, PLUT. les affaires qui se présentent sous la main, les affaires courantes; ἀπὸ χειρὸς μεγάλα ἐργάζεσθαι, LUC. accomplir de grandes choses par son activité personnelle ou son habileté; *en gén.* διὰ χειρὸς ἔχειν, avoir dans sa main, sous sa direction ou en son pouvoir, protéger ou diriger, acc. : διὰ χεῖρός ἔχειν τὰ συγγράμματα, τοὺς λόγους, etc. avoir en main ou sous la main, c. à d. connaître, lire avec attention les ouvrages, les discours, etc.; εἰς τὴν χεῖρα λαμβάνειν, LUC. prendre dans sa main; *fig.* ἐς χεῖρας τι ἄγεσθαι, HÉR. prendre qqe ch. en main, entreprendre qqe ch.; ἐμελλε ἐς χεῖρας ἄγεσθαι τὸ στρατεύμα, HÉR. Xerxès était sur le point de prendre en main la conduite de l'armée; *en mauv. part.* : εἰς χεῖρας ἰκέσθαι, ἐλθεῖν, πεσεῖν, etc. IL. tomber dans les mains de qqn. au pouvoir de qqn; *sans idée d'hostilité* : ἐς χεῖρας ἐλθεῖν τινί, s'approcher de qqn pour s'entretenir avec lui confidentiellement et amicalement; *avec idée d'hostilité* : εἰς χεῖρας ἐλθεῖν τινί, en venir aux mains avec qqn; ἡ ἐκ χ. μάχη, combat à l'arme blanche, c. à d. sans projectiles; ἐκ χεῖρος βάλλειν,

XÉN. frapper avec l'épée, non avec la fronde; ἐν ταῖς χερσὶν ἔχειν, avoir dans les mains posséder, tenir, etc. || B p. ext. ou p. anal. : I tout ce qu'on peut tenir dans la main, poignée : poignée d'hommes, troupe (cf. lat. manus, manipulus); *pléonast.* μεγάλη χεῖρ πλῆθος, HÉR. une grande foule, une multitude; *particul.* troupe de soldats : οὐ σὺν μεγάλῃ χ. avec une troupe peu nombreuse; πολλῇ χερσὶ, HÉR. avec une troupe nombreuse || II ce que la main exécute, *particul.* tour de main, manière, style propre à un écrivain ou à un artiste || III p. anal. objet en forme de main : 1 χεῖρ σιδιτῆρᾶ, THC. main de fer, sorte de crampon pour saisir un vaisseau ennemi, grappin d'abordage || 2 gant || La décl. poét. se fait qqf. d'après le th. χερ- : nom. pl. χεῖρες, acc. χεῖρας, gén. duel χερσῶν [R. χερ, saisir; cf. anc. lat. hir, main].

χειραγωγέω-ω, conduire par la main, diriger, acc. [χειρῳγωγός].

χειρῳγωγός, ός, όν, qui conduit par la main; *subst.* ό ou ἡ χ. PLUT. guide, conducteur, conducteur [χεῖρ, ἄγω].

χειρῳαπτάζω (seul. prés.) toucher avec la main, tâter, palper [χ. ἄπτομαι].

χειρῳαφία, ας (ἡ) action d'entrelacer les bras, t. de lutte [χ. ἄπτω].

χείρеси, χείρеси, dat. pl. poét. de χεῖρ.

χειριδωτός, ός, όν, garni de manches [χειρίς].

χειρίζω (f. -ισω, att. -ιῶ; f. pass. χειρισθῆ-σονται) manier, gouverner [χεῖρ].

χείριος, α, όν, qui est entre les mains de, au pouvoir de, soumis [χεῖρ].

χειρίς, ἰδος (ἡ) 1 gant || 2 longue manche des vêtements persans ou gaulois, ou de vêtements à l'usage des acteurs tragiques [χεῖρ].

χείριστος, η, όν, sup. v. χείρων.

χειροδλημάσμαι-ώμαι, frictionner avec la main.

χειροβολέω-ω, lancer avec la main, acc. [χεῖρ, βάλλω].

χειρόγραφος, ός, όν, écrit à la main; τὸ χειρόγραφον, obligation ou caution par écrit [χ. γράφω].

χειροδαίκτης, ός, όν, déchiré avec la main, éborgné [χ. δαίζω].

χειρόδεικτος, ός, όν, qu'on montre de la main, visible [χ. δείκνυμι].

χειροήθος, ης, ες, accoutumé à la main, maniable (cf. lat. mansuetus), d'où : 1 *en parl. d'animaux*, apprivoisé, doux, familier; *avec le dat.* habitué à, familier avec || 2 *en parl. de pers.* habitué à, familier avec, dat.; *abs.* maniable, traitable, docile, de mœurs douces || 3 *en parl. de choses*, qui devient familier, à quoi on s'habitue, qui s'adapte à, dat. [χ. ἔθος].

χειρόκμητος, ός, όν, travaillé de main d'homme, fait avec art [χ. κάμνω].

χειροκοπέω-ω, couper la main; au pass. avoir la main coupée [χ. κόπτω].

χειροκρασία, ας (ἡ) et χειροκρατία, ας (ἡ) domination par mainmise, domination par la force, tyrannie [χ. κρατέω].